

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>ème</sup> étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6  
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

Ce document contient des exigences relatives à la sécurité.

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>ème</sup> étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Personnel Soutien en Alimentation		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0106-15R156/A		<b>Date</b> 2015-05-13
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0106-15-R156		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> MTA-4-37253 (550)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTA-550-13191		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2015-04-08
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-05-20</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Avancée de l'Est HAE
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Guernon (mta550), Émile		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mta550
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 496-3585 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0106-15R156/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0106-15-R156

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

MTA-4-37253

Buyer ID - Id de l'acheteur

mta550

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**Apportez à la demande d'offre à commandes ci-dessus mentionnée la modification suivante:**

**Cette modification est requise afin d'afficher les questions et réponses soulevées à ce jour par les soumissionnaires.**

**Voir les documents ci-joints:**

**\*\*Nous vous demandons de joindre une copie de cette modification à votre offre\*\***

**Tous les autres termes et conditions de cette demande d'offre à commandes demeurent inchangés**

DEMANDE D'OFFRE À COMMANDES # W0106-15R156/A

Service de personnel de soutien en alimentation pour Défense nationale

QUESTIONS SOULEVÉES PAR LES SOUMISSIONNAIRES ET RÉPONSES

Question 1:

Annexe «A», Énoncé des besoins et exigences	7 DE 44	PARTIE 2, 2.1.6, a)	Nous notons qu'un coordonnateur, stationné à St-Jean, effectuera des tâches à la fois pour St-Jean et Farnham. S'il vous plaît, préciser de quelles tâches spécifiques ce coordonnateur sera responsable à chacun des emplacements et spécifiquement celles requises à Farnham, où le coordonnateur n'est pas physiquement présent.
--	---------	------------------------	---

Réponse 1 :

Le coordonnateur de St-Jean sera responsable de toutes les tâches identifiées sous l'annexe F-8, pour les sites de St-Jean et de Farnham.

Le coordonnateur stationné à St-Jean peut assumer certaines de ces responsabilités de Farnham par l'entremise d'une personne désignée sur place, pour agir en son nom, en tant que son représentant désigné (voir Annexe A, point 2.20).

Néanmoins, le coordonnateur stationné à St-Jean demeurera le point de contact du représentant du MDN pour les sites de St-Jean et de Farnham. (voir Annexe A, para 2.19).

**DEMANDE D'OFFRE À COMMANDES # W0106-15R156/A**

**Service de personnel de soutien en alimentation pour Défense nationale**

---

**Question 2:**

Annexe «A», Énoncé des besoins et exigences	7 DE 44	PARTIE 2, 2.1.6, b)	Compte tenu des exigences assez limitées décrites à l'annexe C pour l'emplacement de Valcartier, s'il vous plaît préciser les tâches dont le coordonnateur à Valcartier sera responsable
---	------------	------------------------	--

**Réponse 2 :**

La liste des tâches dont le coordonnateur à Valcartier sera responsable est disponible sous l'Annexe F-8.